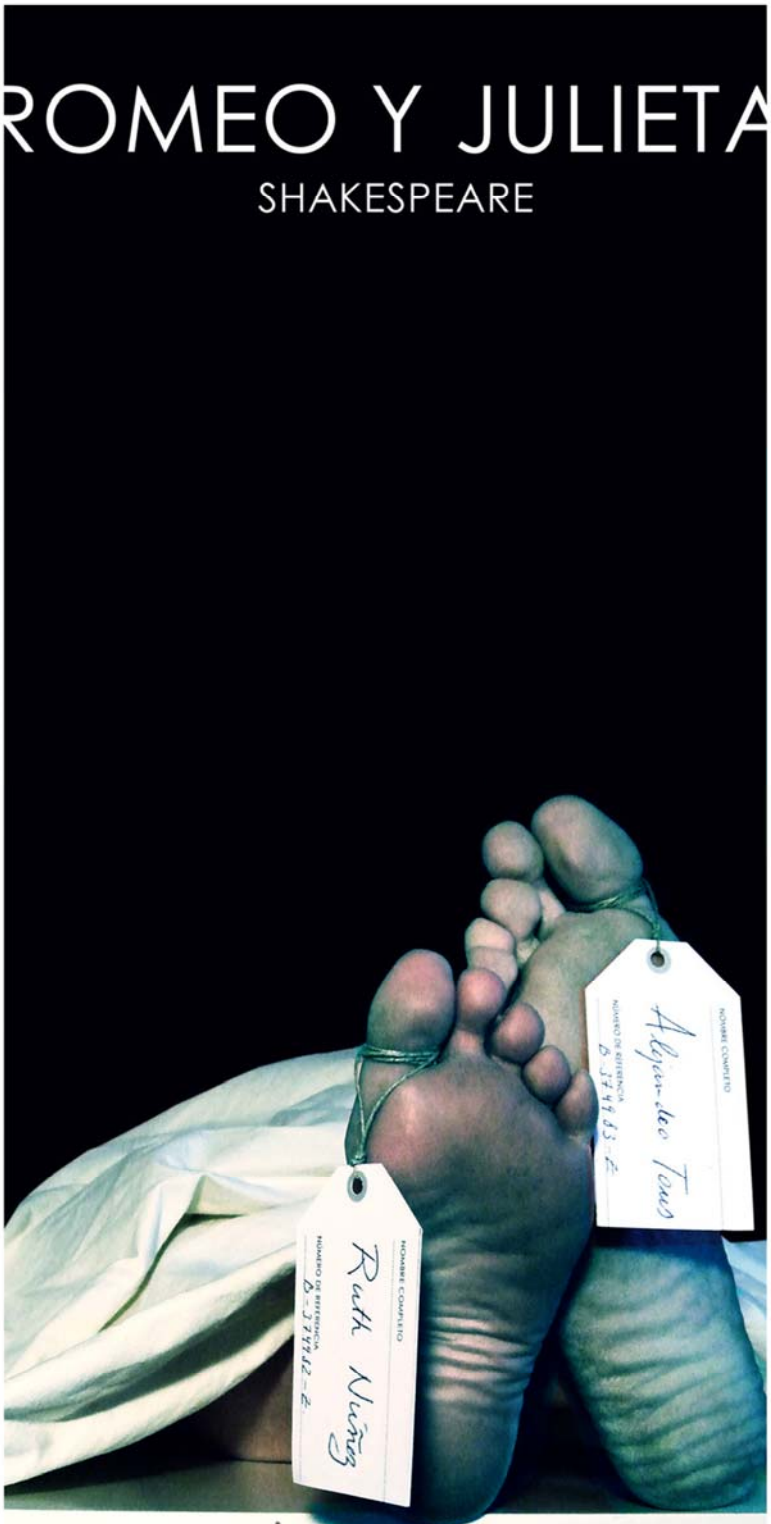
ROMEO Y JULIETA

SHAKESPEARE



DIRECCIÓN WILL KEEN

ROMEO: ALEJANDRO TOUS

JULIETA: RUTH NÚÑEZ

y 7 actores más por confirmar

TRADUCCIÓN Y DRAMATURGIA: MARÍA FERNÁNDEZ ACHE

ESCENOGRAFÍA: RICARDO SÁNCHEZ CUERDA

MÚSICA ORIGINAL: JANIK NADOUCE

ESPACIO SONORO: MARIANO GARCÍA

DISEÑO DE MOVIMIENTO: ROLANDO SAN MARTÍN

AYUDANTE DE DIRECCIÓN: PHILIPE NADOUCE

DIRECCIÓN: WILL KEEN

En diciembre de 2007, en Londres, tras conocerse en un taller de formación actoral, los impulsores de este sueño, Will Keen, María Fernández Ache, Ruth Núñez y Alejandro Tous, plasman su deseo de trabajar juntos en lo que será el germen del proyecto que nos atañe.

Allí deciden lo que hoy ya es una realidad, Will dirigirá y Alejandro, Ruth y María (que también se encargará de la dramaturgia) se subirán al escenario para poner en pie una de las grandes obras del repertorio teatral de todos los tiempos: Romeo y Julieta del autor inglés más universal, William Shakespeare.

Comienza entonces la andadura que llevará a "Ditu" productora de reciente creación de Ruth y Alejandro y a " Idiot Internazional" productora de María y Will a aunar esfuerzos en la ardua pero estimulante tarea de trasladar las palabras a la acción, de transformar lo soñado en lo real, de llevar a los escenarios una propuesta artística.

En ese afán, durante agosto de 2008 director, actores, escenógrafo, músico, diseñador de sonido... todo el equipo creativo, se encierra durante dos semanas para explorar y estudiar la obra y así sentar las bases teatrales que arropan a este montaje. Tras este encierro, se solidifica lo etéreo y comenzamos a trabajar para, en enero de 2009 poner fin a un año de trabajo e ilusión, y poder llevar a los teatros españoles lo que será nuestra propuesta.

A partir de aquí, esta todo por llegar, tras reunir un equipo de ensueño, "Ditu" e " Idiot Internazional" os invitan a través de estas páginas a asomaros a la causa de nuestros desvelos, nuestra visión del clásico imperecedero de William Shakespeare:

ROMEO Y JULIETA

CONTEXTO HISTORICO

Cuando Shakespeare escribió esta tragedia sobre el odio de Montescos y Capuletos, reinaba en Inglaterra un clima de oposición violenta que conformaba el imaginario colectivo de la época, nacida de las enormes tensiones y malestar social creado por dos irreconciliables rivalidades: primero, entre las Casas de Lancaster y York (que se había extendido durante casi dos siglos y que concluyó con la *"Guerra de las dos Rosas")* y posteriormente, entre protestantes y católicos (hostilidades que ya duraba más de sesenta años y que, en este momento, se caracterizaban por las virulentas persecuciones de las que los católicos eran objeto).

En 1593 una epidemia de peste obliga a cerrar todos los teatros de Londres. Es entonces cuando Shakespeare comienza a dedicarse a la creación poética. De esta época datan *"La violación de Lucrecia", "Venus y Adonis"* y los primeros "*sonetos"*.

Tras la reapertura de los teatros, en 1594, regresa a la escritura dramática con una nueva voz, sensibilidad y estilo, preñados de lirismo. En estos textos experimenta un modo completamente nuevo de escribir; con rápidos cambios y enorme diversidad de registros lingüísticos.

Este es el período, (alrededor de 1594-1595) en el que nacen *"Romeo y Julieta" y "Sueño de una noche de verano",* consideradas como obras gemelas. En ambas, Shakespeare, juega por primera vez con esta nueva diversidad lingüística en la que otorga a cada personaje una voz propia y una forma de expresarse única, de un intenso tono lírico.

FUENTES Y ESTRUCTURA

"Romeo y Julieta" se abre con un parlamento del Coro en el que se nos informa de que "estos dos amantes de mala estrella" van a sufrir un "lastimoso golpe" que acabará con sus vidas. Este principio no deja duda acerca de la naturaleza trágica de la obra. Shakespeare difiere de las Fuentes originarias de Romeo y Julieta; (la leyenda popular italiana escrita por varios autores, entre los cuales: Da Porto, Bandello y Boiastuau y más directamente "*Tragicall historye of Romeus and Iuliet"*, -Arthur Brooke 1562-) en la introducción de este monólogo de incuestionable presciencia. El modelo de esta estructura dramática apoyada en la predicción inicial de la desgracia, se encuentra en "*The Spanish Tragedy" (*Thomas Kyd, 1585-88)*;* otra tragedia basada en el fatum. Esta temprana introducción en la obra de la certeza del infortunio, se incluye a efecto de entretejer el destino en el paño narrativo mismo de la obra.
De *"Troilus and Criseyde"* de Chaucer (probablemente escrito entre 1385-86), obra que influyó notablemente a Shakespeare, hereda la concepción del mundo íntimo de los amantes de privada intensidad, en contraposición con el mundo de fuerzas ingobernables e indiferentes que los rodean -sociales, naturales, sobrenaturales o simplemente casuales- en su labor de fortuita destrucción.

En 1594, el mecenas de Shakespeare, el conde de Southampton (a quien, se dice, fueron dedicados sus primeros sonetos), daba cobijo a un amigo en Titchfield House, en Hampshire. Dicho amigo huía de la justicia tras haber cometido un asesinato en un ajuste de cuentas. La familia de Sir Walter Long había reñido con la familia de Sir Henry Danvers. Cuando Henry Long hirió en duelo en una taberna al hermano de Danvers (Sir Charles), Danvers mató a Long de un tiro y ambos hermanos fueron entonces encubiertos por Southampton. Puede que este episodio no haya influido directamente a Shakespeare en la creación de *"Romeo y Julieta"* –aunque datos y fechas encajan perfectamente- pero lo que sí es cierto es que, al menos, es ejemplo y testimonio de la mortal enemistad que a menudo existía entre familias aristocráticas de la Inglaterra isabelina y no sólo en el reino del romance italiano.

Otro dato interesante a tener en cuenta, es que más del cincuenta por ciento de la población de Londres en tiempos de Shakespeare era menor de veinte años. ¿Qué tipo de sociedad podría, pues, haber sido aquella? La imagen tradicional de una envejecida Isabel I rodeada de una corte de jóvenes ambiciosos es bastante fiel a la realidad. La atmósfera teatral y violenta prototípica de un Londres predominantemente adolescente, conforma, sin duda, la Verona de Shakespeare. Romeo, Mercutio, Tybalt y el resto de los personajes son tanto medievales veroneses como coetáneos londinenses.

En esta obra se manejan dos temas centrales: **La Dualidad:** Todo se define por sus opuestos: Montesco y Capuleto, amor y odio, día y noche, libre albedrío y destino, viejo orden y nuevo orden, deber y deseo, interior y exterior, amor parental y amor romántico, masculino y femenino, vida y muerte… Y **La fatalidad:** Shakespeare, fiel en casi todo a la estructura del poema en el que se inspiró, inicia, sin embargo, la obra con el parlamento del Coro en el que se nos presenta el concepto de Hado: "*De las fatídicas entrañas de estos dos enemigos, nace una pareja de amantes de mala estrella*. El Fatum será, desde el principio, la constante de todos los acontecimientos: "*Mi ánimo teme alguna consecuencia que, todavía pendiente de las estrellas, comenzará durante su temible tiempo con los festejos de esta noche, llevando a su término una vida despreciada que se encierra en mi pecho, por algún cruel destrozo de muerte prematura, pero ¡Qué aquel que pilota mi rumbo dirija mis velas!* (Romeo, Acto I, Escena IV) y estará ya presente en cada atisbo de felicidad: "*¡Ay, Dios! tengo un alma que presiente males: me parece verte ahora, que estás abajo, como un muerto en el fondo de una tumba*" (Julieta, Acto III. Escena V),

Pero este no es sólo el *Fatum* propio de la tragedia griega, es también el destino inexorable, dispuesto así por los intereses y pasiones, por el egoísmo e intolerancia de los demás en cuyo engranaje los jóvenes amantes serán triturados.

Otra de las escasas adiciones que Shakespeare introdujo en su obra, es una nueva escena (Acto I Escena IV) cuyo epicentro es un recitado: el famoso parlamento de Mercucio; *"The Queen Mab Speech"*, introduciéndonos así al universo de lo onírico, que marcará desde este primer acto el tono de íncubo de la obra.

En este sentido, mientras *"El sueño de una noche de verano"* se profesa abiertamente como una obra sobre los sueños, *"Romeo y Julieta"*, que carece de esa explicitad narrativa, sugiere que toda la trama no es otra cosa sino un mal sueño. Ambas obras muestran la relatividad de nuestra percepción de las cosas y nuestros torpes intentos en la lucha contra lo inexorable. Una, en clave comedia y la otra, en clave tragedia, basculan entre el sueño y la vigilia, para presentar a sus protagonistas una realidad que se les escapa.

En "*El sueño de una noche de verano*" los acontecimientos acaecen, como en un sueño, en un sucederse de casualidades y oportunas intervenciones de la fortuna, que restableciendo el orden natural del amor, desencadena un feliz desenlace para todos. En *"Romeo y Julieta"* se observa una sucesión de acontecimientos, con cambios súbitos en el tiempo y acción, más propia de una pesadilla; donde las cosas y las personas, también cambian de condición y perspectiva, pero en este caso, para, destruyendo el orden natural del amor, concluir en tragedia.

En ambas obras impera esta atmósfera onírica en la que todo cambia de naturaleza y significado para llevarnos a una conclusión, feliz o desgraciada, pero inexorable; las decisiones y las acciones de los protagonistas son constantemente corregidas por fuerzas exteriores que el destino dispone. Romeo y Julieta se ven forzados a ser espectadores de su propia vida.

El montaje será tratado principalmente desde el trabajo actoral.

La puesta en escena y vestuario serán de estética atemporal.

Se explorará el contrapunto entre el mundo de las grandes escenas, estilizado y expresionista, y el naturalismo doméstico de otras.

Se buscará establecer fracturas en el ambiente feliz y esperanzador de algunas escenas para derivar en una atmósfera surrealista y sofocante propia de la pesadilla.

Se realizará un paisaje sonoro que sugiera y recree el inquietante y claustrofóbico mundo de los sueños.

Se trabajará la coralidad como representación del *Fatum*.

Como en la sala de autopsias de un hospital, frente a dos cadáveres, partiremos de la funesta noticia que el Corifeo –forense y maestro de ceremonias a la vez- nos anuncia: la defunción de estos "*dos amantes de mala estrella*", para reconstruir los hechos y volver a la muerte de los jóvenes esposos.

“El curso de un amor de muerte herido
Y una ira paterna tan extrema
Que hasta la muerte de sus hijos no ha cedido
Será en estas dos horas nuestro tema”

“Romeo y Julieta” es una de las reflexiones más profundas jamás escrita sobre el poder del odio, la capacidad de destrucción de este devastador sentimiento y lo infeccioso de su efecto; de cómo las generaciones portan el virus del rencor inoculado por sus antecesores, herencia nefasta que dejamos a nuestros vástagos, para que, cuando ya cansados de la estéril lucha (y probablemente desengañados también), nuestros hijos porten el testigo, para nuestra propia y ciega destrucción.

”Tumulto de odio pero más de amor” (Romeo, Acto I, escena I)

RTO Y EQUIPO

WILL KEEN
DIRECCIÓN

Will Keen ha protagonizado en los últimos años espectáculos en las más destacadas compañías y en los más reputados teatros británicos: **National Theatre, Shakespeare's Globe Theatre, Royal Court, Almeida Theatre**, **Donmar Warehouse, Royal Shakespeare Company, Barbican**, así como en numerosos teatros del **West End** londinense y otros importantes escenarios tanto de su propio país como de Europa.

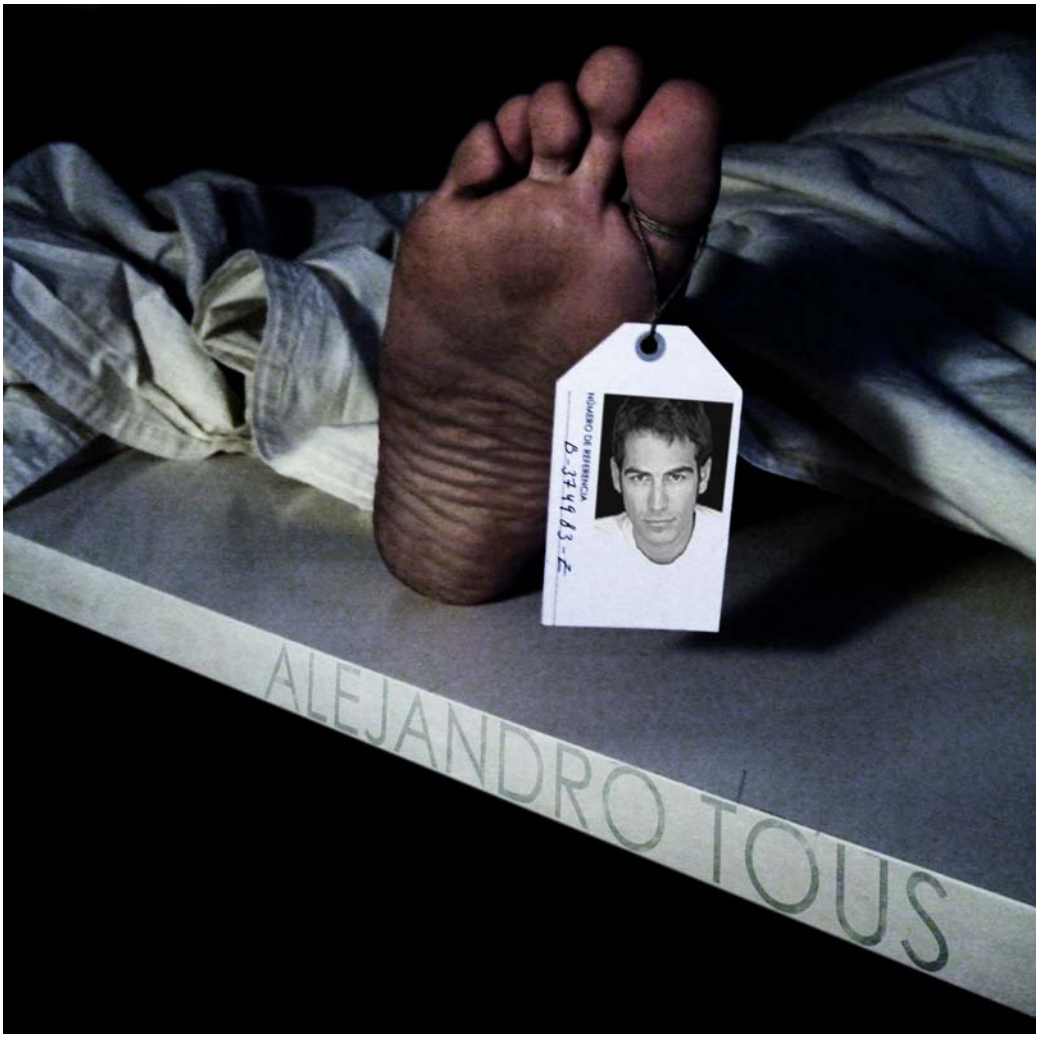
Estudió literatura inglesa en **Oxford University**, donde se licenció summa cum laudem, especializándose en la obra de **William Shakespeare**.
Ha colaborado con algunos de los directores y dramaturgos más respetados de Gran Bretaña: entre otros **Peter Hall, Trevor Nunn, Declan Donnellan, Tom Stoppard, Terry Jonson, Howard**

Davies, Phyllida Lloyd, Michael Attenborough, Thea Sharrock, Neil Bartlett, etc. Igualmente ha compartido cartel con actores de gran renombre tales como: **Vanessa Redgrave**, **Helen Mirren, Isabelle Huppert, Jeremy Irons,** etc. Tras haber estudiado teatro con **Ian McKellen**, ha colaborado con él sucesivamente en diversas producciones.

En España protagonizó en el verano de 2006, en **Madrid, Barcelona y Almagro**, **The Changeling**, una producción de **Declan Donnellan** para la compañía **Cheek By Jowl**, que obtuvo gran éxito en Londres y en París. Tanto el Diario El Mundo como El País la han elegido como el **mejor espectáculo extranjero del año 2006.**
Posteriormente representó en nuestro país **Un cuento de invierno** de **William Shakespeare**, en versión de José Sanchís Sinisterra.

A parte de su actividad teatral, Keen trabaja habitualmente para el cine, la TV y la radio.

Su labor como docente es ampliamente reconocida; Will Keen imparte habitualmente talleres y clases magistrales organizadas por organismos y teatros oficiales de Inglaterra y España**: British Council, Shakespeare's Globe, Shakespeare Link, Union de actores, Abadía, Universidad Internacional de Andalucía, Red Española de Teatros y Auditorios,** así como por teatros y compañías independientes.



Alejandro Tous comienza su andadura teatral (tras haberse iniciado en el mundo del cortometraje) en el Taller permanente de Teatro de la Universidad de Alicante (2000-2001). Más tarde se trasladará a Madrid donde continuará su formación con Alicia Hermida en "La Barraca" (2001-2004) y posteriormente en el "Master de Interpretación de Miguel Ponce" (2005-2007) que a su vez completará recibiendo clases de esgrima con Alberto Cerrada (2004), danza contemporánea con Carmen Werner (2005), voz con Lidia García (2006-2008) cuerpo y movimiento con Rolando San Martín (2008) y los talleres especializados en Shakespeare impartidos por Will Keen (2007-2008), lugar donde se conocen y comienzan a fraguar este Romeo y Julieta como antes comentábamos.

Como actor de Teatro lo hemos podido ver desde su llegada a Madrid en espectáculos como:

- La máquina Hamlet (Miguel Ponce)
- Con cara de gol en contra (Miguel Ponce)
- El huésped del Sevillano (Gustavo Tambascio)
- Los chicos de la banda (Pedro G. De las Heras)
- Por que no (Juan Luis Mira)

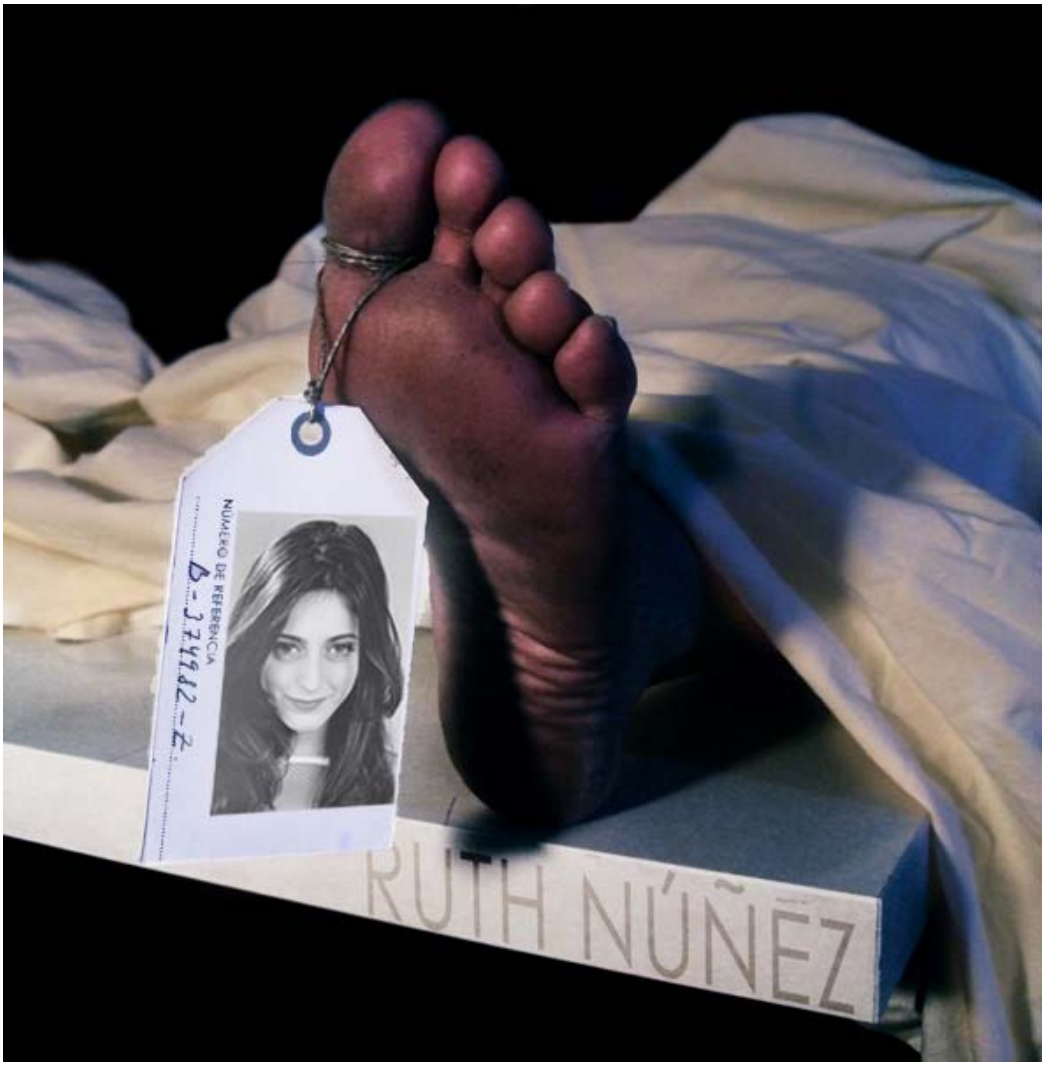
En Televisión, Alejandro trabaja en la casi totalidad de las series de la pequeña pantalla de los últimos tres años:

- Punto Doc (Antena 3)
- Yo soy Bea (Serie Tele 5)
- Odiosas (Serie TVE)
- Mis adorables vecinos (Serie Antena 3 TV)
- Negocis de familia (Serie Canal 9)
- El pasado es mañana (Serie Tele 5)
- Siete Vidas (Serie Tele 5)
- Los Serrano (Serie Tele 5)
- Lobos (Serie Antena 3 TV)
- Un paso adelante (Serie Antena 3 TV)
- Hospital central (Serie Tele 5)

Tras pequeñas colaboraciones en"Hable con ella" de Pedro Almodóvar y "Los Fantasmas de Goya" de Milos Forman, Alejandro interpreta su primer protagonista cinematográfico en "Spinin´" de Eusebio Pastrana donde su trabajo será reconocido recibiendo en los festivales "Lesgaicinema´07" e IDEM´07 el Premio al Mejor Actor en ambos.

También participa como actor y en ocasiones como productor en los siguientes cortometrajes:

- Laboro,as. (Coral Igualador)
- Habitación en alquiler (María Isabel Dorante)
- Ropa ajustada (Antonio Ramón)
- Somewhere (Gregorio Veguillas)
- Maxicosi Speed (I.O.R.T.V.E.)
- Tauromaquia (Pablo H. Smith)
- Miedo (Antonio Ramón)
- Es lo que hay (Antonio Ramón)
- Adivina quien viene a comer (Gregorio Veguillas)



Diplomada en interpretación por la escuela El Montacargas, la formación actoral de Ruth Núñez abarca desde el clown (Carlo Colombaioni 1999) hasta el Jazz (escuela Karen Taff 2001-2002) pasando por el baile flamenco (Merche Esmeralda 1997-1998, Isabel Quintero 2001-2003), el contemporáneo (Escuela Carmen Senra 1997-1998) el clásico (centro de danza Conde Casal 1997-2002) o la comedia musical (Jesús Amate 2001.) Recibe también clases de voz con Concha Doñaque (2000-2002) y Lidia García (2006-2008), canto con Inés Ribadeira (2001) voz cantada y hablada con Olga Manzano (2005) expresión corporal con Arnold Taraborelli (1996-1997) y de interpretación con Miguel Ponce (2006-2007) y Will Keen (2007-2008) este último especializado en Shakespeare.

Vinculada a la Sala Montacargas lugar donde estudió interpretación, allí estrena “Dark Dreams Club” en 2001espectáculo musical con la compañía “Cosas más raras se han visto”, después pudimos verla en los escenarios en, entre otras producciones, “Cangrejos de pared” de Alfonso Vallejo dirigida por José Pedro Carrión otra vez en la Montacargas o “La enfermedad de la juventud” con Eskarceo Teatro dirigida por Ruben Ochandiano, esta vez en la Sala Triangulo de Madrid.

En Televisión, Ruth ha estado presente en los hogares españoles desde 1998, participando en series como:

Yo soy Bea. Tele 5 . (2006-2008)
El Comisario. Tele 5. (2005)
El Pantano Antena 3. (2003)
Policías Antena 3 TV. (2002)
Compañeros Antena 3 TV. (1999-2000)
Robles, investigador serie de CPA. (1999-2000)
Hospital Central Tele 5. (1999)
Periodistas Tele 5. (1998)

En cine Ruth participa en los largometrajes **No te fallaré** de Manuel Ríos. **Yoyes** dirigida por Helena Taberna y **Adiós con el corazón** dirigida por J. L. García Sánchez.

También ha realizado cortometrajes, significamos algunos de ellos en los que participo como protagonista:
Déjàvu. Director: Jesús García.
Notamotof. Director: Rubén Coca.
¿Qué no haría yo por ti?. Directora: Raquel Colera.
M-P. Directora: Raquel Colera.
Ella. Director: Roberto Alfaro.
Lencería de ocasión Director Teresa Marcos.

El trabajo de Ruth ha sido reconocido por varios premios entre los que destacamos:
Premio Personaje Televisivo 2007 en la guía tv.com, Premio Mejor Interpretación en el cortometraje "Déjàvu". Festival de Cine de Soria y Mención especial de Interpretación en el 2º Festival de Cine de Málaga por la interpretación en el cortometraje "Lencería de ocasión". 2000

MARÍA FDEZ ACHE

TRADUCCIÓN Y DRAMATURGIA

Entre 1995 y el año 2000 participa, como dramaturga, actriz y empresaria teatral, en diversos proyectos con el Ministerio de asuntos Exteriores, el Instituto Cervantes, el Instituto de Cooperación Internacional y el Instituto de Cooperación con el Mundo Árabe; proyectos apoyados, además, por la Fundación Autor (SGAE) y la Comunidad de Madrid.

En 1998 co-dirige la primera edición del festival de teatro, música y danza: Festival Internacional de las artes de Valencia (Venezuela).

FORMACIÓN EN DRAMATURGIA:

1993 Ángel Facio. Real Escuela Superior de Arte Dramático Madrid

1995 J. C. Pérez Ariza. Real Escuela Superior de Arte Dramático Madrid

1996-1997 José Sanchís Sinisterra. Escuela de Letras Madrid

1998 José Luis Alonso de Santos. Asociación de Autores de Teatro Madrid

1998 José Sanchís Sinisterra. Casa de América Madrid

OBRAS (Originales):

1995 **MEDEA** Recreación libérrima de la obra de Eurípides, inspirada en el conflicto de los Balcanes. Premio del círculo de Críticos de Egipto y Premio TOTH a la mejor creación teatral. (CIFET 1997, El Cairo) Festival Internacional de Teatro de Caracas, Ciudad Bolívar, Guanare, Valencia, Barcelona, Mérida, (Venezuela), Vitoria, Festival Internacional del Cairo, (Egipto) Sala triángulo (Madrid)

1997 **WOYZECK** (1997-1999) Recreación libérrima de la obra de Büchner, sobre la marginación del emigrante. Ganadora de dos premios THOT (CIFET 1999, El Cairo) Teatro Fernando de Rojas, Círculo de Bellas Artes (Madrid), Festival internacional de las artes (Valencia, Venezuela), Festival Internacional del Cairo (Egipto) Amman (Jordania) Beirut (Líbano) Damasco (Siria)

2004 **PLATFORM** (2004-2005) Versión teatral de la novela de Michel Houelbecq. National Theatre –studio- (Londres, Inglaterra) Institute of Contemporary Art (Londres, Inglaterra)

TRADUCCIONES

(1985) Vestire gli Ignudi. Pirandello. Del italiano al castellano.

(1986) La Comedia sin Título. Federico García Lorca. Del castellano al italiano.

(1992)Les Justes. Albert Camus. Del francés al castellano.

RICARDO SÁNCHEZ CUERDA

ESCENOGRAFÍA

Arquitecto por la Universidad Politécnica de Madrid, en la especialidad de edificación.

A partir de 1997 comienza a trabajar en teatro de la mano del escenógrafo Andrea D´Odorico en Los enamorados de Carlo Goldoni, Mañanas de Abril y Mayo, de Calderón de la Barca, Panorama desde el puente de Arthur Miller, Tío Vania de A. P. Chéjov, El sueño de una noche de verano de W. Shakespeare, El burlador de Sevilla de Tirso de Molina, entre otras.
Ha colaborado con José Manuel Castanheira, Christoph Schubiger, Jesús Ruíz y Jesús del Pozo en trabajos de teatro, ópera y zarzuela.

ALGUNAS ESCENOGRAFÍAS REALIZADAS:

-2004. Simon Boccanegra ópera de G. Verdi. Vestuario. Dirección de escena de Mario Pontiggia.
Primer premio en el concurso internacional de escenografía y vestuario de ACO.
-2005. Solas de Benito Zambrano. Dirección de José Carlos Plaza.
-2006.Divinas Palabras de Valle Inclán. Escenografía con Gerardo Vera. CDN
-2006. Dulcinea. Ópera de Mauricio Sotelo. Dirección de Gustavo Tambascio.l Teatro Real de Madrid.
-2007. El principito de Antoine de Saint Exùpery. Escenografía y vestuario. Dirección Pablo Ramos Escola.
-2008. El rey Lear de Shakespeare. Dirección de Gerardo Vera. CDN.
-2008. En la cama de Julio C. Rojas. Dirección de Tamzin Townsend.

PREMIOS:
-Primer premio en el concurso de ideas para montaje de SIMON BOCCANEGRA organizado por ACO, y realizado en la Temporada de ópera del propio festival.
-Premio de la ADE por Divinas palabras de Valle Inclán
-Premio MAX de teatro a la mejor escenografía 2007 por Divinas palabras de Valle Inclán

MARIANO GARCÍA

ESPACIO SONORO

Nacido en Madrid el 26 de mayo de 1973

Estudios de Armonía Moderna en el Taller de Músicos y guitarra eléctrica.
Estudios de sonido para espectáculos en vivo en el Centro de Tecnología del Espectáculo.
Compositor de sintonías y músicas para Escena desde el año 2002.

Diseñador de Sonido para las siguientes producciones teatrales:

Atraco a las 3, Fila 7 producciones
Divos, Fila 7 producciones
Como aprendí a conducir, Marquite
La prueba, Marquite
Se quieren, Trasgo
Por Amor al Arte, Trasgo
Roberto Zucco, CDN
Infierno, CDN
Flor de Otoño, CDN
La Voz Humana, Teatro de la Zarzuela
Divinas Palabras, CDN
Un Enemigo del Pueblo, CDN
Donde Estás Ulalume, Pérez de la Fuente Producciones
Barroco , Centro Cultural de la Villa
The Swinging Devils, R&R producciones
Las Troyanas, Teatro Español
La Vida es Sueño, Pérez de la Fuente Producciones

Para el año 2009 prepara Hamlet para el Teatro Español y Romeo y julieta para..."Ditu" y "Idiot Internazional"

PHILIPPE NADOUCE

AYTE DE DIRECCIÓN

Escritor, periodista y dramaturgo francés (1965. Ile de Ré). Ha residido quince años en España entre 1987 y 2003. Vive desde entonces en Londres donde ha fundado la productora y compañía de teatro Idiot Internazional.

Empieza su andadura teatral en Madrid, en la Escuela de Ángel Gutiérrez en 1988 y luego como integrante en su compañía, El teatro de Cámara. (1990).
Entre 1990 y 1994, Philippe trabaja con su propia compañía, El teatro del Zaguán.
En 1994 crea, con Cristina Rota, Juan Diego Boto, Gustavo Salmerón, Ana Rayo, Aitor Merino y Armando del Río, el Teatro la Sala del Mirador y la compañía Grupo Nuevo Repertorio y se acerca a varios dramaturgos (Fermín Cabal, Sánchis Sinisterra, Ángel Facio, etc.). A la cabeza de la sala del Mirador y de su compañía de teatro, desarrolla labores tan diversas como: director de escena, productor, regidor, dramaturgo (la sala se estrenó con su obra « La Rivera » en septiembre 1994), coordinador para el festival La Alternativa (2004, 2005) y la Fundación Olivar de Castillejo.
Es integrante de la Compañía El Globo Teatro, de María Fernández Ache entre 1996 y el año 2000 donde sigue desarrollando las mismas labores que en la Sala del Mirador.
Publica en 2001 su primera novela: « Cuadernos madrileños ». París. Ed. NP. Colabora regularmente con numerosas revistas literarias europeas, e hispano-americanas.
Desde 2004, es corresponsal en Londres y Paris para el periódico español « Diagonal ».
Vive en Londres desde 2003 donde ha fundado su propia compañía: Idiot Internazional con María Ache y Will Keen.
En 2003, dirige « Tartuffe » en el teatro Heymarket de Basingstoke (Londres).
En 2004, es ayudante de Sacha Wares en el Institute of Contemporary Art (London), y trabaja con Maria Ache en la adaptación para teatro de la novela « Platform » de Michel Houellebecq.
A lo largo de su carrera recibe varios galardones internacionales (Arts et Lettres de France en 1993 (Francia. Teatro. Obra: « La Rivera ») y 1998 (Obra: « La confesión del guía de museo Lamek »), Thot de oro en el Festival Internacional de Teatro del Cairo en 1999, Premio « Accolade » por su corto metraje « Nothing » (California, 2007).

ROLANDO SAN MARTÍN

MOVIMIENTO

Rolando San Martín se forma principalmente como actor, entre otros cursos complementarios, en Teatro Laboratorio (J. Grotowski) con Susana Fischkin en el Centro-Dadá de Madrid. En danza, improvisación y composición escénica destacan como maestros: Mónica Valenciano, Ana Buitrago, Olga Mesa, Francesc Bravo, 10&10, Mikel Zumaker y Katie Duck, Katsura Kan entre otros.

Fue becado para su formación por la Cia. de Teatro-Danza "Tmu-Na Theatre" (Tel-Aviv) en el London Studio Center y en el B.A.C. de Londres. Recibiendo más tarde una beca de investigación del International Dancemakers Lab de Nueva York.

Sus trabajos como actor-bailarín se desarrollan entre España, Londres y Portugal destacando los espectáculos: Lesdra (estrenada en Fringe 93 Edimburgo; Premio Compañía Revelación de la V M.A.I.T. de Madrid), Acera derecha de Rodrigo García Cia. Cuarta pared, Spingo de Yllana, "Yerma" y "Soleá, un son eterno" dirección coreográfica Carmen Cortés, "Nobleza Obliga" de Benito Escobar Vila dir.David Ojeda, "La Injusticia contra Dou e que conmovió al Cielo y la Tierra" de G. Hanqing y "La Chinche" de Mayakovsky Cía. Tragaleguas Teatro y con las compañías Tmu-na Theatre: "Situation" y "Competition", Shaker Productions London,: 2000 (adapt. "El jugador" de F. Dostoievski), Cía. Eira: "Gust" de Francisco Camacho y Andres Lepeki y Cia. Producoes Real-Pelagio: "Assim vai o Mundo" y "O Eco do Eco" de Portugal. Desde 2003 trabaja como actor para la Compañía Tragaleguas Teatro.

Como perfomer improvisador en danza ha participado en los festivales: "XVI y XVII Madrid en Danza", "Per-form-art", "Hurta Cordel", "Situaciones", "Por el medio de la calle" (Caracas)

Ha trabajado para el Centro Dramático Nacional como asesor de movimiento en el montaje del La buena persona de Sezuan de B. Brecht dirigido por Luís Blat y como Director de escena, entre otros, en Plancton Cia. T.i.f., Desde lo invisible(Premio MAX al espectáculo Revelación) Cia. La Quintana, Malabreikers (1º premio festival of de Valladolid y 1º premio en el Festiclaown de Santiago de Compostela) , Bernardo P. de Irma Correa y Opus 60 y...8 y Circo Activo para Circo Activo.

JANICK NADOUCE

MÚSICA

Janick Nadouce, compositor y pianista nace en 1968 en la isla de Re - Francia. Con una formación clásica y una fuerte base contemporánea en su estilo, sus obras integran clasicismo y modernidad. Compone para teatro y cine y trabaja en proyectos de vanguardia.

En España, ha trabajado para Cristina Rota, la Compañía Nuevo Repertorio y la Sala del Mirador (Madrid), el Teatro el Globo (Madrid), J. Sanchís Sinisterra entre otros. Colabora en proyectos internacionales: Teatro "Hay Market" de Basingstoke (Londres – 2004); Teatro "la Lucarne" (Bordeaux-2007).

Música original de la 1º Exposición Internacional del Dolmen de Dalí (Madrid-2008), Música Original del 1º Festival Internacional de Medio Ambiente de Lanzarote (2008), Música Original de la Obra escénica plástica "Irreversible" para los festivales Internacionales de Arte Contemporáneo de Polonia (Zarzenia Instituto Cervantes,2007), Ciudad Real (2007) y Argentina ("Eldorado" 2008), Música Original para la obra de teatro "Lamek,la confesion de un guía de museo"(Madrid-2007), Cortometraje Nothing (Londres – 2007) Galardonado en el Festival Internacional Accolade en Estados Unidos (California), Cortometraje La Locura de Dios (España-2008), Cortometraje La Pena de Matías (España-2008)

Actualmente su trabajo se desarrolla en los vértices, del triángulo Madrid, Londres, París.

En Verona, el Montesco Romeo olvida por completo su amor por Rosalina al conocer a Julieta, una muchacha que pertenece a la familia de los Capuleto, la casta rival. Ella también queda cautivada por él y ambos sellan su amor casándose en secreto, gracias a la complicidad del franciscano fray Lorenzo. Pero ese mismo día, el Capuleto Tebaldo (primo de Julieta) provoca una disputa con Romeo. El mejor amigo de éste, Mercucio, sale en su defensa. El intento de Romeo de separarlos acaba con una estocada mortal para Mercucio. Romeo, en un arranque de furor, venga la muerte de su amigo matando a Tebaldo, por lo que es condenado al destierro. Como el jefe de la familia Capuleto, que desconoce el matrimonio de su hija, pretende casarla de inmediato con otro hombre, Julieta pide ayuda a fray Lorenzo y éste le proporciona un bebedizo capaz de ponerla en estado catatónico para que todos la crean muerta, de modo que su familia la conduzcan a la cripta familiar y allí pueda Romeo reunirse con ella y llevársela a Verona.

Julieta toma el brebaje y es llevada a la cripta. Fray Lorenzo envía a un criado con una carta para Romeo, en la que lo pone al corriente de todo. El plan se tuerce cuando el criado es retenido en una ciudad apestada, de modo que, el joven amante, únicamente es informado de la muerte de su amada. Decidido a morir junto a ella, vuelve a la ciudad, entra en la cripta y se envenena junto al cuerpo de la joven. Julieta, al volver en sí, descubre el cadáver de su esposo y, desesperada, se mata con un puñal. En la última escena, delante del príncipe, los jefes de las dos familias parecen comprender, por fin, la magnitud del daño que su odio ha causado y hacen las paces.

Diseño de producción:
Producciones Teatrales DITU
IDIOT INTERNAZIONAL

Producción DITU:
Antonio Ramón/ Miguel Esteve

Producción IDIOT INTERNAZIONAL:
Philippe Nadouce

Imagen y cartel: Come y Calla

Distribución: Come Y Calla
Graciela Huesca
91 523 04 31 / 666 439 169
graciela@comeycalla.net
www.comeycalla.net

Una producción de:
PRODUCCIONES TEATRALES "DITU"
IDIOT INTERNAZIONAL

ROMEO
Y
JULIETA

SHAKESPEARE